

**GORCHYMYN PRYNU GORFODOL ATODOL  
GWEINIDOGION CYMRU (TRAFFORDD YR  
M4 (CYFFORDD 23 (MAN I'R DWYRAIN O  
FAGWYR) I FAN I'R GORLLEWIN O  
GYFFORDD 29 (CAS-BACH) A FFYRDD  
CYSYLLTU) A THRAFFORDD YR M48  
(FFORDD GYSYLLTU CYFFORDD 23 (MAN I'R  
DWYRAIN O FAGWYR)) A CHEFNFFORDD  
LLUNDAIN I ABERGWAUN (MAN I'R  
DWYRAIN O FAGWYR I GAS-BACH)) (RHIF 4)  
201-**

**PRYNU TIR YN ORFODOL YNG NGHYMUNED  
PILLGWENLLI YN NINAS CASNEWYDD**

**AT BERSONAU SY'N MEDDIANNU'R TIR A  
DDISGRIFIR NEU SYDD Â BUDDIANT YN Y  
TIR**

Mae Gweinidogion Cymru wedi llunio, ar ffurf drafft, Gorchymyn Prynu Gorfodol Atodol Gweinidogion Cymru (Traffordd yr M4 (Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr) i Fan i'r Gorllewin o Gyffordd 29 (Cas-bach) a Ffyrrdd Cysylltu) a Thraffordd yr M48 (Ffordd Gysylltu Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr)) a Chefnffordd Llundain i Abergwaun (Man i'r Dwyrain o Fagwyr i Gas-bach)) (Rhif 4) 201-, o dan adrannau 239, 240 a 260 o Ddeddf Priffyrrdd 1980 ac o dan adran 2 o Ddeddf Caffael Tir 1981, a pharagraff 1(1)(b), (3) a (4) o Ran 1 o Atodlen 2 iddi. Mae Gweinidogion Cymru ar fin gwneud y Gorchymyn Atodol (Rhif 4) hwn, ac os gwneir ef, bydd y Gorchymyn Atodol (Rhif 4) yn awdurdodi Gweinidogion Cymru i brynu'n orfodol y tir a ddisgrifir isod er mwyn:-

- (a) adeiladu ffordd arbennig yng Nghymuned Pillgwenlli, yn Ninas Casnewydd, yn unol â Chynllun Traffordd yr M4 (Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr) i Fan i'r Gorllewin o Gyffordd 29 (Cas-bach) a Ffyrrdd Cysylltu) a Thraffordd yr M48 (Ffordd Gysylltu Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr)) 201-;
- (b) darparu mynedfeydd newydd i fangreoedd a chyflawni gwaith arall, yng Nghymuned Pillgwenlli yn Ninas Casnewydd, yn unol â Gorchymyn Traffordd yr M4 (Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr) i Fan i'r Gorllewin o Gyffordd 29 (Cas-bach) a Ffyrrdd Cysylltu) a Thraffordd yr M48 (Ffordd Gysylltu Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr)) a Chefnffordd Llundain i Abergwaun (Man i'r Dwyrain o Fagwyr i Gas-bach) (Ffyrrdd Ymyl) 201- a Gorchymyn Traffordd yr M4 (Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr) i Fan i'r

**THE WELSH MINISTERS (THE M4  
MOTORWAY (JUNCTION 23 (EAST OF  
MAGOR) TO WEST OF JUNCTION 29  
(CASTLETON) AND CONNECTING ROADS)  
AND THE M48 MOTORWAY (JUNCTION 23  
(EAST OF MAGOR) CONNECTING ROAD)  
AND THE LONDON TO FISHGUARD TRUNK  
ROAD (EAST OF MAGOR TO CASTLETON))  
SUPPLEMENTARY (NO. 4) COMPULSORY  
PURCHASE ORDER  
201-**

**COMPULSORY PURCHASE OF LAND IN THE  
COMMUNITY OF PILLGWENLLY IN THE  
CITY OF NEWPORT**

**TO PERSONS OCCUPYING OR HAVING AN  
INTEREST IN THE LAND DESCRIBED**

The Welsh Ministers have prepared in draft The Welsh Ministers (The M4 Motorway (Junction 23 (East of Magor) to West of Junction 29 (Castleton) and Connecting Roads) and the M48 Motorway (Junction 23 (East of Magor) Connecting Road) and The London to Fishguard Trunk Road (East of Magor to Castleton)) Supplementary (No. 4) Compulsory Purchase Order 201-, under sections 239, 240 and 260 of the Highways Act 1980 and under section 2 of, and paragraph 1(1)(b), (3) and (4) of Part 1 of Schedule 2 to, the Acquisition of Land Act 1981. The Welsh Ministers are about to make this Supplementary (No. 4) Order and if made the Supplementary (No. 4) Order will authorise the Welsh Ministers to purchase compulsorily the land described below for the purpose of:-

- (a) the construction of a special road in the Community of Pillgwenlly, in the City of Newport, in pursuance of The M4 Motorway (Junction 23 (East of Magor) to West of Junction 29 (Castleton) and Connecting Roads) and the M48 Motorway (Junction 23 (East of Magor) Connecting Road) Scheme 201-;
- (b) the provision of new means of access to premises and the carrying out of other works, in the Community of Pillgwenlly in the City of Newport, in pursuance of The M4 Motorway (Junction 23 (East of Magor) to West of Junction 29 (Castleton) and Connecting Roads) and the M48 Motorway (Junction 23 (East of Magor) Connecting Road) and the London to Fishguard Trunk Road (East of Magor to Castleton) (Side Roads) Order 201- and The M4 Motorway (Junction 23 (East of Magor) to West of

Gorllewin o Gyffordd 29 (Cas-bach) a Ffyrdd Cysylltu) a Thraffordd yr M48 (Ffordd Gysylltu Cyffordd 23 (Man i'r Dwyrain o Fagwyr)) a Chefnffordd Llundain i Abergwaun (Man i'r Dwyrain o Fagwyr i Gas-bach) (Ffyrdd Ymyl) (Atodol) 201-;

- (c) gwneud gwaith ar gyrsiau dŵr mewn cysylltiad ag adeiladu'r ffordd arbennig ac adeiladu a gwella priffyrdd eraill a gwneud y gwaith arall a grybwyllir uchod;
- (d) eu defnyddio gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â gwneud y gwaith a grybwyllir uchod.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn Atodol (Rhif 4) drafft ac o'r map cysylltiedig ar bob adeg resymol rhwng 22 Awst 2017 a 12 Medi 2017 yn y manau canlynol;

- Swyddfeydd Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ
- Cyngor Sir Fynwy, Neuadd y Sir, Radur, Brynbuga, Sir Fynwy NP15 1GA
- Cyngor Sir Fynwy, Tŷ Arloesi, Parc Busnes Cymru 1, Magwyr, Sir Fynwy NP26 3DG
- Cyngor Dinas Casnewydd, Y Ganolfan Ddinesig, Godfrey Rd, Casnewydd NP20 4UR
- Llyfrgell Ganolog Casnewydd, John Frost Square, Casnewydd NP20 1PA

Rhaid gwneud unrhyw wrthwynebiad i'r Gorchymyn Atodol (Rhif 4) drafft yn ysgrifenedig a'i anfon i'r Gangen Orchmynion, Trawffordd, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ cyn 13 Medi 2017 a dylai nodi enw'r Gorchymyn Atodol, y cyfeirnod qA1174612, sail y gwrthwynebiad a chyfeiriad y gwrthwynebydd a'i fuddiannau yn y tir. **Sylwer:** Os ydych yn dymuno gwrthwynebu neu gefnogi, bydd y tîm prosiect yn ystyried eich gohebiaeth ac efallai y bydd angen inni ymgynghori â phobl a sefydliadau y tu allan i Lywodraeth Cymru. Fel rhan o'r broses o ymgynghori ag eraill caniateir i ni roi gwybodaeth iddynt, gan gynnwys gwybodaeth yr ydych wedi ei rhoi i ni a'ch data personol. Ni fyddwn, fodd bynnag, yn datgelu eich manylion personol ond pan fo hynny'n angenrheidiol er mwyn ein galluogi i ymdrin â'r materion yr ydych wedi eu dwyn i'n sylw. Gan fod y Cynllun Traffyrdd yn destun Ymchwiliad Cyhoeddus (YC), bydd pob gohebiaeth yn cael ei chopio i Arolygwyr yr Ymchwiliad ac fe'i cedwir yn

Junction 29 (Castleton) and Connecting Roads) and the M48 Motorway (Junction 23 (East of Magor) Connecting Road) and the London to Fishguard Trunk Road (East of Magor to Castleton) (Supplementary) (Side Roads) Order 201-;

- (c) the execution of works on watercourses in connection with the construction of the special road and the construction and improvement of other highways and the execution of other works mentioned above;
- (d) use by the Welsh Ministers in connection with the execution of the works mentioned above.

A copy of the draft Supplementary (No. 4) Order and accompanying map may be seen at all reasonable hours from 22 August 2017 to 12 September 2017 at the following venues;

- Welsh Government Offices, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ
- Monmouthshire County Council, County Hall, Rhadyr, Usk, Monmouthshire NP15 1GA
- Monmouthshire County Council, Innovation House, Wales 1 Business Park, Magor, Monmouthshire NP26 3DG
- Newport City Council, Civic Centre, Godfrey Rd, Newport NP20 4UR
- Newport Central Library, John Frost Square, Newport NP20 1PA

Any objection to the draft Supplementary (No. 4) Order must be made in writing to the Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ before 13 September 2017 and should state the title of the Supplementary Order, the reference qA1174612, the grounds of objection and the objector's address and interests in the land. **Please note:** Should you wish to object or support, your correspondence will be considered by the project team and we may need to consult with people and organisations outside of the Welsh Government. As part of the process of consulting with others we may pass information to them, including information you have given us and your personal data. We will however, only disclose your personal details where it is necessary to do so to enable us to deal with issues you have brought to our attention. As the Motorway Scheme is the subject of a Public Inquiry (PI), all correspondence will be copied to the Inspectors of the

Llyfrgell yr YC a bydd ar gael i'r cyhoedd.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn Atodol (Rhif 4) a'r Hysbysiad yn [www.llyw.cymru](http://www.llyw.cymru) (detholer 'Deddfwriaeth', 'Is-ddeddfwriaeth', 'Deddfwriaeth Ddrafft', 'Offerynnau Anstatudol Drafft', 'Gorchymynion Ffyrdd Ymyl a Phrynu Gorfodol yn unol â'r Ddeddf Priffyrdd').

**Gellir cael copi o'r Hysbysiad hwn mewn print bras oddi wrth y Gangen Orchymynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

### **DISGRIFIAD O'R TIR**

**SYLWER:** Dynodir y tir a gynhwysir ym mhob eitem isod ar y map y cyfeirir ato yn y Gorchymyn drafft gan ddefnyddio'r rhif neu'r rhifau sydd gyferbyn â'r eitem honno isod.

### **YNG NGHYMUNED PILLGWENLLI YN NINAS CASNEWYDD**

Rhan o Ddoc Deheuol Dociau Casnewydd i'r gogledd-ddwyrain o Safle Tirlenwi Casnewydd ac i'r de-ddwyrain o gyffordd Ffordd Ddosbarthu Ddeheuol yr A48 ac Alexandra Lane; (Plotiau 1/1a, 1/1b, ac 1/1c)



**M D BURNELL**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

Inquiry and will be kept in the PI Library and be publicly available.

A copy of the Supplementary (No. 4) Order and Notice can be viewed at [www.gov.wales](http://www.gov.wales) (select 'Legislation', 'Subordinate legislation', 'Draft Legislation', 'Draft Non-Statutory Instruments', 'Highways Act Side Roads and Compulsory Purchase Orders').

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from the Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

### **DESCRIPTION OF THE LAND**

**NOTE:** The land comprised in each item below is identified on the map referred to in the draft Order by means of the number or numbers against that item below.

### **IN THE COMMUNITY OF PILLGWENLLY IN THE CITY OF NEWPORT**

Part of Newport Docks South Dock located north east of Newport Landfill Site and south east of the junction of the A48 Southern Distributor Road and Alexandra Lane; (Plots 1/1a, 1/1b, and 1/1c)



**M D BURNELL**  
Transport  
Welsh Government